



GOETHE-TEST PRO

DEUTSCH FÜR DEN BERUF

PRÜFUNGSORDNUNG

REGLAMENTO DE EXÁMENES

Stand: 1. September 2025

Fecha de redacción: 1º de septiembre de 2025

GOETHE
INSTITUT

Sprache. Kultur. Deutschland.

Prüfungsordnung GOETHE-TEST PRO

Stand: 1. September 2025

Der GOETHE-TEST PRO des Goethe-Instituts ist zum Nachweis von Sprachkenntnissen in Deutsch als Fremdsprache und Deutsch als Zweitsprache konzipiert und wird an den in § 2 dieser *Prüfungsordnung* genannten Prüfungszentren weltweit nach einheitlichen Bestimmungen durchgeführt. Der Test ist skaliert, das heißt, er stuft in alle sechs Niveaustufen der im *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER)* beschriebenen Kompetenzskala ein.

Für den GOETHE-TEST PRO gelten die folgenden Regelungen:

- Die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des jeweiligen Prüfungszentrums regeln den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung.
- Die *Prüfungsordnung GOETHE-TEST PRO* umfasst die für diesen Test geltenden allgemeingültigen Regelungen wie z.B. die Bedingungen zur Prüfungsteilnahme und Anmeldung, zum Ausschluss von der Prüfung, Zertifizierung sowie ggf. Einsichtnahme. Darüber hinaus beschreibt die *Prüfungsordnung GOETHE-TEST PRO* die Bestandteile des Tests und regelt die Bedingungen der Testorganisation, des Ablaufs, der Bewertung sowie die Mitteilung der Testergebnisse.

§ 1 Grundlagen des Tests

1.1 Gültigkeit

Diese *Prüfungsordnung* ist für den GOETHE-TEST PRO des Goethe-Instituts gültig. Es gilt die jeweils zum Zeitpunkt der Anmeldung aktuelle Fassung.

1.2 Bestandteile des Tests

Der GOETHE-TEST PRO besteht aus zwei Teilen, die in Kombination abgelegt werden: LESEN (inklusive Wortschatz und Grammatik) und HÖREN.

Reglamento de exámenes del GOETHE-TEST PRO

Fecha de redacción: 1 de septiembre de 2025

El GOETHE-TEST PRO del Goethe-Institut ha sido concebido como una prueba de conocimientos de alemán como lengua extranjera y como segunda lengua, y se celebra en los centros examinadores mencionados en el Art. 2 de este *reglamento de exámenes*, a nivel mundial y en base a criterios unificados. El examen es escalonado, es decir, aborda los seis niveles de la escala descrita en el *Marco común europeo de referencia para las lenguas (MCER)*.

Las siguientes normas se aplican al GOETHE-TEST PRO:

- Las *Condiciones Generales* del respectivo centro de exámenes rigen la celebración y tramitación del contrato.
- El *Reglamento de exámenes GOETHE-TEST PRO* comprende las normas de aplicación general para esta prueba, como las condiciones para presentarse e inscribirse en el examen, la exclusión del examen, la certificación y, en su caso, la inspección. Además, el *Reglamento de exámenes GOETHE-TEST PRO* describe los componentes del examen y regula las condiciones de la organización del examen, el procedimiento, la evaluación, así como la comunicación de los resultados del examen.

Art. 1 Bases del examen

1.1 Vigencia

Este *reglamento de exámenes* es vigente para el GOETHE-TEST PRO del Goethe-Institut. Se considera vigente la versión actual en el momento de la inscripción.

1.2 Las partes de la prueba

El GOETHE-TEST PRO se compone de dos partes, que se realizan combinadas: LEER (incluye vocabulario y gramática) y ESCUCHAR.

1.3 Testdurchführung

Der GOETHE-TEST PRO ist ein digitaler Test und wird an Prüfungszentren des Goethe-Instituts (vgl. § 2) in Präsenz durchgeführt. Der Test wird auf der Testplattform des Goethe-Instituts an Endgeräten des Prüfungszentrums abgelegt. Die Testauswertung erfolgt vollautomatisch durch die Testplattform.

1.4 Zeitliche Organisation

Der GOETHE-TEST PRO dauert in der Regel zwischen 60 und 90 Minuten. Da es sich um einen adaptiven Test handelt, der sich auf die individuellen Kenntnisse des/der Testteilnehmenden einstellt, kann die Testdauer von der oben genannten abweichen.

1.5 Die Begriffe Test und Prüfung werden in diesem Dokument synonym verwendet und beziehen sich gleichermaßen auf den GOETHE-TEST PRO.

§ 2 Prüfungszentren des Goethe-Instituts

Prüfungszentren im Sinne der *Prüfungsordnung* sind:

- Goethe-Institute in Deutschland und im Ausland,
- Goethe-Zentren im Ausland,
- Prüfungskooperationspartner des Goethe-Instituts in Deutschland und im Ausland
- sowie Institutionen mit einem Vertragsverhältnis zur Durchführung des GOETHE-TEST PRO.

§ 3 Teilnahmevoraussetzungen

3.1 Der GOETHE-TEST PRO kann von allen Prüfungsinteressierten der unter 3.3 bis 3.7, 11.11 und 11.12 genannten, unabhängig vom Erreichen eines Mindestalters und unabhängig von der Teilnahme an einem Sprachkurs des Goethe-Instituts abgelegt werden.

Der GOETHE-TEST PRO wird für Teilnehmende ab 16 Jahren empfohlen.

1.3 Realización de la prueba

El GOETHE-TEST PRO es un examen digital y se realiza en persona en los centros de examen del Goethe-Institut (véase art. 2). El examen se realiza en la plataforma del examen del Goethe-Institut en los terminales del centro de examen. La evaluación del examen se realiza de forma totalmente automática en la plataforma del examen.

1.4 Organización temporal

El GOETHE-TEST PRO suele durar entre 60 y 90 minutos. Como se trata de una prueba que se adapta a los conocimientos individuales del participante, la duración puede diferir con respecto a la mencionada anteriormente.

1.5 Los términos prueba y examen se utilizan como sinónimos en este documento y se refieren igualmente al GOETHE-TEST PRO.

Art. 2 Centros examinadores del Goethe-Institut

Centros examinadores a efectos del Reglamento de exámenes son:

- En Goethe-Institut en Alemania y en el extranjero,
- centros Goethe del extranjero,
- y centros examinadores asociados al Goethe-Institut en Alemania y en el extranjero,
- así como instituciones con una relación contractual para la realización del GOETHE-TEST PRO.

Art. 3 Condiciones de participación

3.1 El GOETHE-TEST PRO está a disposición de todos los interesados, con excepción de los casos descritos en los puntos 3.3 a 3.7, 11.11 y 11.12, y puede realizarse sin restricciones de edad e independientemente de si se ha participado en un curso de idioma del Goethe-Institut.

Se recomienda haber cumplido los 16 años para realizar el GOETHE-TEST PRO.

3.2 Für Prüfungsteilnehmende, die vor Erreichen des empfohlenen Alters oder erheblich abweichend vom empfohlenen Alter den GOETHE-TEST PRO ablegen, ist ein Einspruch gegen das Testergebnis aus Altersgründen z. B. wegen nicht altersgerechter Themen des Tests o. Ä. ausgeschlossen.

Die Prüfungsteilnahme ist weder an den Besuch eines bestimmten Sprachkurses noch an den Erwerb eines Zertifikats gebunden.

3.3 Das zuständige Prüfungsamt kann eine Prüfungs- sperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht besteht auf:

- Fälschung von Zertifikaten des Goethe-Instituts,
- Vorlage eines gefälschten Zeugnisses,
- Vorlage manipulierter Screenshots der Prüfungsergebnisanzeige auf *Mein Goethe.de*.

3.4 Das zuständige Prüfungsamt kann eine Prüfungs- sperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht besteht, dass Prüfungsinhalte durch diese weitergegeben wurden.

3.5 Das zuständige Prüfungsamt kann eine Prüfungs- sperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht besteht, dass diese oder ihr nahestehende Personen zur Erlangung eines Zertifikats unrechtmäßige Zahlungen oder andere unzulässige Vorteile (z.B. Geschenke, Einladungen oder sonstige Vergünstigungen) angeboten, versprochen oder gewährt haben oder eine an der Prüfung direkt oder indirekt beteiligte Person bedrohen.

Ein solcher Verdacht liegt regelmäßig vor, wenn der betreffenden Person ein inhaltlich unrichtiges Zertifikat ausgestellt wurde.

3.6 Das zuständige Prüfungsamt kann eine Prüfungs- sperre gegen eine Person verhängen, wenn diese ohne Entrichtung des Prüfungsentgelts an einer Prüfung teilnimmt oder dies versucht, z. B. durch Vorlage gefälschter Buchungsbestätigungen.

3.2 En caso de presentarse un participante del examen al GOETHE-TEST PRO antes de haber alcanzado la edad recomendada, o con una edad considerablemente diferente a la recomendada, no se aceptará una impugnación del resultado de la prueba por motivos relacionados con la edad del participante, tales como el empleo de temas no apropiados para dicha edad, u otros similares.

La participación al examen no exige haber asistido a un determinado curso de idioma ni disponer de un certificado.

3.3 El centro examinador responsable puede prohibir a una persona presentarse a los exámenes en caso de sospecha de:

- falsificación de certificados del Goethe-Institut,
- presentación de un certificado falsificado,
- presentación de capturas de pantalla manipuladas de la visualización de resultados de examen en *Mein Goethe.de*.

3.4 El centro examinador responsable puede prohibir a una persona presentarse a los exámenes si existe la sospecha de que esta ha compartido contenido del examen con terceros.

3.5 El centro examinador responsable puede prohibir a una persona presentarse a los exámenes si existe la sospecha de que, para obtener un certificado, dicha persona o personas allegadas hayan ofrecido, prometido o concedido pagos ilegales u otras ventajas ilícitas (p. ej. regalos, invitaciones u otros privilegios) o amenacen a una persona directa o indirectamente implicada en el examen.

Tal sospecha suele existir si a la persona en cuestión se le ha expedido un certificado con contenido incorrecto.

3.6 El centro examinador responsable puede prohibir a una persona presentarse a los exámenes si esta participa en un examen sin haber abonado la tasa correspondiente o lo intenta, p. ej., mediante presentación de confirmaciones de reserva falsificadas.

3.7 Im Falle der Verhängung einer Prüfungssperre gemäß §§ 3.3, 3.4, 3.5, 3.6, 11.11 und 11.12 ist die Teilnahme an Prüfungen während der festgelegten Sperrfrist ausgeschlossen. Dies gilt für sämtliche Prüfungszentren (vgl. § 2) sowie für das gesamte Prüfungsportfolio. Die Dauer der Sperrfrist wird vom zuständigen Prüfungszentrum unter Wahrung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit festgelegt. In minder schweren Fällen beträgt die Sperrfrist drei Monate bis zu einem (1) Jahr. In schweren Fällen oder bei wiederholten Verstößen kann die Sperrfrist bis zu sechs (6) Jahre betragen. Die Sperrfrist beginnt mit dem Zeitpunkt, zu dem das zuständige Prüfungszentrum von den maßgeblichen Umständen Kenntnis erlangt.

3.8 Darüber hinaus behält sich das Goethe-Institut das Einleiten weiterer rechtlicher Schritte vor.

§ 4 Anmeldung

4.1 Vor Anmeldung zum GOETHE-TEST PRO erhalten die Prüfungsinteressierten ausreichend Möglichkeiten, sich am Prüfungszentrum oder via Internet über die Testanforderungen, die *Prüfungsordnung* und über die anschließende Mitteilung der Testergebnisse zu informieren. Die *Prüfungsordnung* ist in ihrer jeweils aktuellen Fassung im Internet zugänglich.

Mit der Anmeldung bestätigen die Prüfungsteilnehmenden oder bei Minderjährigen die gesetzlichen Vertreter, dass sie die jeweils geltende *Prüfungsordnung* (siehe Präambel, S. 2) zur Kenntnis genommen haben und anerkennen.

4.2 Nähere Information zu den Anmeldemöglichkeiten enthalten das Anmeldeformular oder die Prüfungsbeschreibung im Internet. Die Anmeldeformulare erhalten die Prüfungsinteressierten beim örtlichen Prüfungszentrum oder via Internet.

4.3 Bei beschränkt geschäftsfähigen Minderjährigen ist die Einwilligung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin erforderlich.

4.4 Soweit die jeweilige Anmeldemöglichkeit besteht, kann das ausgefüllte Anmeldeformular per Post, Fax oder E-Mail an das jeweils zuständige Prüfungszentrum zurückgesendet werden.

3.7 En caso de ser impuesta una prohibición de presentarse a examen según los artículos 3.3, 3.4, 3.5, 3.6, 11.11 y 11.12, la exclusión de participación en los exámenes se extenderá durante el plazo de suspensión establecido. Esto será de aplicación para todos los centros examinadores (cf. art. 2), así como para toda la cartera de exámenes. La duración del plazo de suspensión la determinará el centro examinador responsable, teniendo en cuenta el principio de proporcionalidad. En casos menos graves, el plazo de suspensión es de tres meses a un (1) año. En casos graves o de infracciones repetidas, el plazo de suspensión puede ser de hasta seis (6) años. El plazo de suspensión comienza en el momento en que el centro examinador responsable tome conocimiento de las circunstancias pertinentes.

3.8 Además, el Goethe-Institut se reserva el derecho de emprender otras acciones legales.

Art. 4 Inscripción

4.1 Antes de inscribirse en el GOETHE-TEST PRO, los interesados en realizar la prueba cuentan con numerosas formas de informarse, ya sea en el centro examinador o a través de Internet, sobre los requisitos, el *reglamento de exámenes* y el modo en el que se comunicarán los resultados de las pruebas. El *reglamento de exámenes* vigente se encuentra disponible en Internet.

Mediante su inscripción, los participantes del examen, o los representantes legales en caso de menores de edad, confirman que han leído y aceptan el reglamento de exámenes vigente (véase Preámbulo, p. 2).

4.2 Puede obtener más información sobre las opciones de inscripción en el formulario de inscripción o en la descripción de los exámenes en Internet. Los interesados en la prueba obtendrán los formularios de inscripción en el centro examinador local o a través de Internet.

4.3 En caso de menores sin capacidad legal, es necesario el consentimiento del/de los representante/s legal/es.

4.4 Si existe la opción de inscripción correspondiente, el formulario de inscripción completo puede reenviarse por correo postal, fax o correo electrónico al centro examinador responsable.

4.5 Für die Anmeldung, den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e. V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen.

4.6 Für den Fall, dass die Anmeldung oder die Durchführung der Prüfung über einen Prüfungskooperationspartner erfolgt, gelten ergänzend die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Prüfungskooperationspartners. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen.

4.7 Die Angabe der konkreten Uhrzeit wird den Prüfungsinteressenten ca. fünf (5) Tage vor dem Prüfungstermin in Textform mitgeteilt.

4.8 Soweit diese Anmeldemöglichkeit besteht, kann die Anmeldung online unter www.goethe.de oder gegebenenfalls über die Website des jeweiligen Prüfungszentrums erfolgen. Für die Anmeldung, den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e. V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen (vgl. 4.5).

4.9 Soweit diese Anmeldemöglichkeit besteht, kann die Anmeldung persönlich beim örtlichen Prüfungszentrum erfolgen. Für den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e. V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen (vgl. 4.5, 4.8).

§ 5 Termine

Das jeweilige Prüfungszentrum bestimmt die Anmeldefrist sowie Ort und Zeit der Prüfung. Die aktuellen Prüfungstermine und Anmeldefristen finden sich auf den Anmeldeformularen oder bei der Prüfungsbeschreibung auf der Website des jeweiligen Prüfungszentrums.

§ 6 Prüfungsgebühr und Gebührenerstattung

6.1 Die Gebühr richtet sich nach der jeweils gültigen lokalen Gebührenordnung und wird auf dem Anmeldeformular oder bei der Prüfungsbeschreibung im Internet ausgewiesen. Die Prüfung kann nicht begonnen werden, sofern die vereinbarten Zahlungstermine nicht eingehalten wurden.

4.5 Los términos generales del Goethe-Institut e.V. se aplican fundamentalmente a la inscripción, celebración y ejecución del contrato y estos se indican expresamente en la inscripción.

4.6 En caso de que la inscripción o la realización del examen se lleve a cabo mediante un socio, se aplicarán los *términos generales* de dicho socio, que se indican expresamente en la inscripción.

4.7 La información relativa a la hora concreta de la prueba se comunicará a los interesados del examen por escrito unos cinco (5) días antes de la fecha de la misma.

4.8 Si existe la opción de inscripción correspondiente, se puede realizar la inscripción en Internet en www.goethe.de, dado el caso, en el sitio web del centro examinador correspondiente. Los términos generales del Goethe-Institut e.V. se aplican fundamentalmente a la inscripción, celebración y ejecución del contrato y estos se indican expresamente en la inscripción (véase el punto 4.5).

4.9 Si existe la opción de inscripción correspondiente, se puede realizar la inscripción personalmente en el centro examinador local. Los términos generales del Goethe-Institut e.V. se aplican fundamentalmente a la celebración y ejecución del contrato y estos se indican expresamente en la inscripción (véanse los puntos 4.5, 4.8).

Art. 5 Fechas

El centro examinador determinará los plazos de inscripción, así como el lugar y la fecha de la prueba. Las fechas de los exámenes y los plazos de inscripción actuales se pueden encontrar en los formularios de inscripción o en la descripción de los exámenes en la página web del centro de examenes correspondiente.

Art. 6 Tasas de examen y reembolso de las mismas

6.1 Las tasas de examen se fijarán en base a las tarifas locales vigentes y figurarán en el formulario de inscripción o en la descripción de los exámenes en Internet. El examen no puede iniciarse si no se han cumplido los plazos de pago acordados.

6.2 Wird ein-/e Teilnehmende/-r von der Prüfung ausgeschlossen (vgl. § 11), wird die Prüfungsgebühr nicht zurück erstattet.

6.3 Gilt eine Prüfung aus Krankheitsgründen als nicht abgelegt (vgl. § 12), wird die Prüfungsgebühr für den nächsten Prüfungstermin gutgeschrieben. Das jeweils zuständige Prüfungszentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungsgebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungsgebühr für die Umbuchung. Dem/Der Prüfungsteilnehmenden bleibt der Nachweis vorbehalten, dass ein Schaden überhaupt nicht entstanden oder wesentlich niedriger als die Pauschale ist.

6.4 Wird einem Einspruch stattgegeben (vgl. § 17), so gilt die Prüfung als nicht abgelegt und die Prüfungsgebühr wird vom Prüfungszentrum gutgeschrieben oder erstattet.

§ 7 Prüfungsinhalte

Die Prüfungsinhalte werden nur in der Form verwendet, in der sie von der Zentrale des Goethe-Instituts ausgegeben werden. Die Texte werden in ihrem Wortlaut nicht verändert; ausgenommen von dieser Bestimmung ist die Korrektur technischer Fehler oder Mängel.

§ 8 Ausschluss der Öffentlichkeit

Die Prüfung ist nicht öffentlich.

Ausschließlich Vertreter/-innen oder Beauftragte des Goethe-Instituts sind aus Gründen der Qualitätssicherung (vgl. § 23) berechtigt, auch unangemeldet der Prüfung beizuwohnen. Sie dürfen jedoch nicht in das Testgeschehen eingreifen.

Eine solche Hospitalitation ist im *Protokoll über die Durchführung des GOETHE-TEST PRO* unter Angabe des Zeitraums zu dokumentieren.

6.2 Si un participante es excluido del examen (véase el art. 11), no se le reembolsarán las tasas de examen.

6.3 En caso de no realizarse una prueba por cuestiones de salud (véase el art. 12), la tasa se reservará para la siguiente fecha de la prueba. El centro de exámenes responsable decide la aplicación de una tasa administrativa de hasta el 25 % de la cuantía de la tasa de examen por el cambio de fecha. El/la participante del examen se reserva el derecho a demostrar que un daño no tuvo lugar o que es notablemente inferior al importe global.

6.4 Si se mantiene la objeción (véase el art. 17), el examen se considerará no realizado y el centro de exámenes abonará o reembolsará la tasa de examen.

Art. 7 Contenidos de la prueba

Los contenidos de la prueba serán empleados únicamente en esta prueba y solamente en la forma en que hayan sido proporcionados por la central del Goethe-Institut. Los textos no serán modificados ni en su contenido ni en su estructura. Queda excluida de esta disposición la corrección de errores o fallos técnicos.

Art. 8 Exclusión del carácter público de las pruebas

La prueba no tendrá carácter público.

Por motivos de garantía y control de calidad (véase el art. 23), se permitirá exclusivamente a los representantes o delegados del Goethe-Institut el acceso a la prueba sin que se requiera para ello previo aviso. No obstante, no podrán influir de forma alguna en el desarrollo de la prueba.

En caso de producirse una visita de esta naturaleza deberá quedar documentada en el *acta sobre la realización del GOETHE-TEST PRO*, indicándose la duración de la misma.

§ 9 Ausweispflicht

Vertreter/-innen oder Beauftragte des Prüfungszentrums sind verpflichtet, die Identität der Prüfungsteilnehmenden zweifelsfrei festzustellen. Die Prüfungsteilnehmenden weisen sich vor Prüfungsbeginn und gegebenenfalls zu jedem beliebigen Zeitpunkt während des Prüfungsablaufs mit einem offiziellen, gültigen Ausweisdokument mit Lichtbild aus. Das Prüfungszentrum hat das Recht, über die Art des Ausweisdokuments zu entscheiden und weitere Maßnahmen zur Klärung der Identität durchzuführen. Welche Dokumente akzeptiert werden und welche weiteren Maßnahmen zur Identitätsfeststellung vorgenommen werden können, wird dem/der Prüfungsteilnehmenden zusammen mit der Entscheidung über die Teilnahme (§§ 3, 4) mitgeteilt.

§ 10 Aufsicht

Durch mindestens eine qualifizierte Aufsichtsperson wird sichergestellt, dass der GOETHE-TEST PRO ordnungsgemäß durchgeführt wird. Die Prüfungsteilnehmenden dürfen den Prüfungsraum nur einzeln verlassen. Dies wird im *Protokoll über die Durchführung des GOETHE-TEST PRO* (vgl. § 15) unter Angabe des konkreten Zeitraums vermerkt. Teilnehmende, die die Prüfung beendet und den Prüfungsraum verlassen haben, dürfen den Prüfungsraum während der laufenden Prüfung nicht mehr betreten.

Die Aufsichtsperson

- gibt während der Prüfung die nötigen organisatorischen Hinweise,
- stellt sicher, dass die Teilnehmenden selbstständig und nur mit den erlaubten Arbeitsmitteln (vgl. auch § 11) arbeiten,
- ist nur zur Beantwortung von Fragen zur Durchführung des Tests befugt,
- darf keine Fragen zu Prüfungsinhalten beantworten oder kommentieren.

Art. 9 Deber de identificación

Los representantes o delegados del centro de exámenes están obligados a verificar, sin dejar lugar a dudas, la identidad de los participantes del examen. Estos deberán identificarse antes del inicio de la prueba y, si es necesario, en cualquier momento durante la misma, presentando un documento de identidad oficial y válido con fotografía. El centro de exámenes tendrá derecho a decidir sobre el tipo de documento de identificación, así como a poner en práctica otras medidas para determinar la identidad de los participantes. El participante será informado de la información relativa a qué documentos se aceptan y qué otras medidas de identificación se pueden tomar, junto con la decisión sobre la participación en la prueba (art. 3, 4).

Art. 10 Supervisión

La supervisión efectuada por parte de al menos un encargado cualificado garantizará que el GOETHE-TEST PRO se lleve a cabo de manera reglamentaria. Los participantes del examen solo podrán abandonar la sala de la prueba de uno en uno. En el *acta sobre la realización del GOETHE-TEST PRO* (véase el art. 15) se hará una anotación al respecto indicando exactamente la duración de la ausencia. A los participantes del examen que finalicen antes del tiempo límite para entregar la prueba, no se les permitirá entrar nuevamente a la sala de pruebas durante el tiempo restante de la misma.

La persona supervisora

- da las instrucciones organizativas necesarias durante el examen,
- garantiza que los participantes trabajen de forma independiente y sólo con el equipo de trabajo permitido (véase también art. 11),
- sólo está autorizada a responder preguntas sobre el desarrollo de la prueba,
- no puede responder ni comentar preguntas sobre el contenido del examen.

§ 11 Ausschluss von der Prüfung

11.1 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen im Zusammenhang mit der Prüfung zu täuschen.

11.2 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen, unerlaubte Hilfsmittel in den Vorbereitungs- oder Prüfungsraum mitzuführen. Als unerlaubte Hilfsmittel gelten:

- Fachliche Unterlagen, die weder zum Prüfungsmaterial gehören noch in den *Durchführungsbestimmungen* vorgesehen sind (z. B. Wörterbücher, Grammatiken, eigenes Konzeptpapier der Prüfungsteilnehmenden o. Ä.).
- Technische Hilfsmittel, wie Mobiltelefone, Minicomputer, Smartwatches oder andere zur Aufzeichnung oder Wiedergabe geeignete Geräte. Hörgeräte zählen zu den unerlaubten technischen Hilfsmitteln, wenn diese nicht bei der Prüfungsanmeldung als spezifischer Bedarf angegeben werden (vgl. Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf).

11.3 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, deren Verhalten den ordnungsgemäßen Ablauf der Prüfung stört.

11.4 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, wenn der begründete Verdacht besteht, dass in der Prüfung keine Eigenleistung erbracht wurde. Eine fehlende Eigenleistung kann insbesondere vorliegen, wenn:

- im Prüfungsteil/Modul HÖREN Antworten markiert wurden, bevor der Text angehört wurde;
- im Prüfungsteil/Modul LESEN Antworten markiert wurden, bevor der Text gelesen wurde;
- bei mindestens zwei Prüfungsteilnehmenden ungewöhnliche Übereinstimmungen bei den abgegebenen Prüfungsantworten vorliegen;
- auswendig gelernte Prüfungsantworten und/oder Mustertexte verwendet werden.

Art. 11 Exclusión de la prueba

11.1 El centro examinador responsable excluirá del examen a aquellos participantes sobre quienes recaiga sospecha fundada de engaño en relación con el examen.

11.2 El centro examinador responsable excluirá del examen a aquellos participantes sobre quienes recaiga sospecha fundada de llevar consigo material auxiliar no permitido al aula de preparación o de examen. Como material auxiliar no permitido se considerará:

- Documentos especializados que no pertenezcan al material entregado para realizar el examen o que no estén previstos en la Disposiciones de aplicación (por ejemplo, diccionarios, gramáticas, papel de borrador propio, o similares).
- Material auxiliar técnico tal como teléfonos móviles, miniordenadores, smartwatches u otros dispositivos aptos para la grabación o reproducción. Los audífonos se consideran material auxiliar técnico no permitido si no han sido indicados como necesidad especial en el momento de inscribirse al examen (cf. Disposiciones complementarias de aplicación: participantes con necesidades especiales).

11.3 El centro examinador responsable excluirá del examen a aquellos participantes cuyo comportamiento interrumpe el normal desarrollo del examen.

11.4 El centro examinador responsable excluirá del examen a aquellos participantes sobre quienes recaiga sospecha fundada de que el resultado del examen no se deba al desempeño propio. Puede existir una falta de desempeño propio en particular si:

- en la prueba/el módulo ESCUCHAR se han marcado respuestas antes de haber escuchado el texto;
- en la prueba/el módulo LEER se han marcado respuestas antes de haber leído el texto;
- en el caso de al menos dos participantes existen coincidencias anómalas en las respuestas dadas en el examen;
- se utilizan textos modelo y/o respuestas de examen memorizadas.

11.5 Das zuständige Prüfungsamt schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen, Prüfungsmaterial zu entwenden oder Dritten zugänglich machen. Es genügt hier bereits der begründete Verdacht eines Versuchs.

11.6 Besteht der begründete Verdacht, dass Prüfungsteilnehmende im Zusammenhang mit der Prüfung über ihre Identität täuschen oder zu täuschen versuchen, so schließt das zuständige Prüfungsamt diese sowie alle an der Identitätsfälschung beteiligten Personen von der Prüfung aus.

11.7 Das zuständige Prüfungsamt schließt Prüfungsteilnehmende, bei denen der begründete Verdacht besteht, dass sie oder ihnen nahestehende Personen zur Erlangung eines Zertifikats unrechtmäßige Zahlungen oder andere unzulässige Vorteile (z.B. Geschenke, Einladungen oder sonstige Vergünstigungen) angeboten, versprochen oder gewährt haben oder eine an der Prüfung direkt oder indirekt beteiligte Person bedrohen, von der Prüfung aus.

11.8 Vertreter/-innen oder Beauftragte des Prüfungsamts haben das Recht, die Einhaltung der oben genannten Bestimmungen zu überprüfen und durchzusetzen. Zuwidernhandlungen führen zum Prüfungsausschluss.

11.9 Im Falle eines Prüfungsausschlusses werden die Prüfungsleistungen nicht bewertet.

11.10 Über den Ausschluss hinaus behält sich das Prüfungsamt vor, weitere rechtliche Schritte einzuleiten.

11.11 Wird ein/-e Prüfungsteilnehmende/-r aus einem der in 11.1 bis 11.8 genannten Gründen von der Prüfung ausgeschlossen, kann das zuständige Prüfungsamt eine Prüfungssperre verhängen.

11.12 Stellt sich nach Beendigung der Prüfung heraus, dass ein Ausschlussstatbestand gemäß 11.1 bis 11.7 erfüllt ist, so ist das zuständige Prüfungsamt berechtigt, die Prüfung als nicht bestanden zu bewerten und das ggf. ausgestellte Zertifikat zurückzufordern. Das zuständige Prüfungsamt kann den/die Betroffene/-n anhören, bevor es eine Entscheidung trifft. Das zuständige Prüfungsamt kann in Zweifelsfällen die Zentrale des Goethe-Instituts verständigen und um Entscheidung bitten. Das zuständige Prüfungsamt kann weiterhin eine Prüfungssperre verhängen.

11.5 El centro examinador responsable excluirá del examen a aquellos participantes sobre quienes recaiga sospecha fundada de sustraer material de examen o de facilitarlo a terceros. Al respecto bastará la sospecha fundada de intento.

11.6 Si una persona participante engaña o intenta engañar sobre su identidad en relación con el examen, el centro examinador responsable la excluirá del examen a ella y a todas las personas implicadas en el engaño.

11.7 El centro examinador responsable excluirá del examen a una persona participante sobre quien recaiga la sospecha fundada de que, para obtener un certificado, dicha persona o bien personas allegadas hayan ofrecido, prometido o concedido pagos ilegales u otras ventajas ilícitas (p. ej. regalos, invitaciones u otros privilegios) o amenacen a una persona directa o indirectamente implicada en el examen.

11.8 Los/las representantes o encargados/as del centro examinador tienen derecho a verificar y garantizar el cumplimiento de las disposiciones anteriores
Las infracciones conllevan la exclusión del examen.

11.9 En caso de exclusión del examen no se evaluarán los resultados de las pruebas.

11.10 Además de la exclusión, el centro examinador se reserva el derecho de emprender otras acciones legales.

11.11 Si un/a participante es excluido/a del examen por uno de los motivos mencionados en los puntos 11.1 a 11.8, el centro examinador responsable podrá prohibir que se presente a los exámenes.

11.12 Si una vez finalizado el examen se constata que concurre un motivo de exclusión según los puntos 11.1 a 11.7, el centro examinador responsable estará autorizado a evaluar el examen como no aprobado y, dado el caso, a requerir la devolución del certificado expedido. El centro examinador responsable podrá dar audiencia al/a la afectado/a antes de tomar una decisión. En caso de duda, el centro examinador responsable podrá dar parte a la central del Goethe Institut y pedirle que decida al respecto. El centro examinador responsable podrá además prohibir presentarse a los exámenes.

§ 12 Rücktritt von der Prüfung und Abbruch der Prüfung

12.1 Unbeschadet des gesetzlichen Widerrufsrechts gilt Folgendes: Entscheidet sich ein-/e Teilnehmende/-r, die Prüfung nicht abzulegen (Rücktritt), besteht grundsätzlich kein Anspruch auf Rückerstattung von bereits entrichteten Prüfungsgebühren. Näheres ist in den *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* geregelt. Wird die Prüfung nach Beginn abgebrochen, so gilt die Prüfung als ungültig.

12.2 Wird eine Prüfung nicht begonnen oder nach Beginn abgebrochen und werden dafür Krankheitsgründe geltend gemacht, sind diese unverzüglich durch Vorlage eines ärztlichen Attests beim zuständigen Prüfungszentrum nachzuweisen. Die Entscheidung über das weitere Vorgehen trifft das Prüfungszentrum nach Rücksprache mit der Zentrale des Goethe-Instituts.

12.3 Hinsichtlich der Rückerstattung der Testgebühren gilt 6.2 und 6.3.

§ 13 Mitteilung des Testergebnisses und Zeugnis

13.1 Das Testergebnis wird den Teilnehmenden direkt nach Abschluss des Tests automatisch elektronisch zur Verfügung gestellt. Über gegebenenfalls geltende Sonderregelungen bezüglich der Mitteilung des Testergebnisses informiert das durchführende Prüfungszentrum.

Neben einem Gesamtergebnis werden auch die Ergebnisse der beiden Fertigkeiten Hören und Lesen einzeln aufgeführt. Die Testleistungen werden in Form von Punkten und GER-Niveaustufen dokumentiert. Diese Darstellung der Ergebnisse ist endgültig und kann nicht verändert werden.

13.2 Das Zeugnis kann digital über die Webseite www.goethe.de/gtp/verify als PDF-Dokument heruntergeladen und bei Bedarf ausgedruckt werden. Es besteht kein Anspruch auf eine gedruckte Version der Testergebnisse. Das Zeugnis ist maschinell erstellt und ohne Unterschrift gültig.

13.3 Die Ergebnisse sind ausschließlich über Geburtsdatum und Registrierungscode der/des Teilnehmenden zugänglich und werden vom Goethe-Institut nicht an Dritte weitergegeben. Unternehmen, Behörden o. Ä. können über die oben genannte Webseite die Testergebnisse verifizieren, wenn ihnen das Zeugnis vorliegt.

Art. 12 Retirada o interrupción de la prueba

12.1 Sin perjuicio del derecho de revocación legal será de aplicación lo siguiente: si un participante decide no presentarse al examen (retirada), no tiene derecho a la devolución de las tasas de examen ya abonadas. Para más detalles, consulte las *Condiciones Generales*. En caso de interrumpirse una prueba ya iniciada, dicha prueba quedará calificada como nula.

12.2 En caso de no iniciarse o de interrumpirse una prueba alegando motivos de salud, dichos motivos deberán ser probados de forma inmediata mediante la presentación de un certificado médico en el centro examinador correspondiente. El centro examinador, previa consulta con la central del Goethe-Institut, decidirá cuál será el procedimiento a seguir.

12.2 En lo relativo al reembolso de las tasas de la prueba se aplicará lo establecido en los puntos 6.2 y 6.3.

Art. 13 Comunicación del resultado y notas de la prueba

13.1 El resultado se pondrá a disposición de los participantes directamente de forma electrónica y automática tras finalizar la prueba. Su respectivo centro examinador le informará sobre cualquier disposición especial relacionada con la comunicación del resultado de la prueba.

Además de un resultado final, se enumerarán los resultados de las competencias Escuchar y Leer por separado. El resultado de la prueba se documenta en forma de puntos y niveles del MCER. Esta presentación de los resultados es definitiva y no se puede modificar.

13.2 El certificado se puede descargar en formato digital en el sitio web www.goethe.de/gtp/verify como documento PDF y, en caso necesario, imprimir. No se puede solicitar una versión impresa de los resultados de la prueba. El certificado se emite de forma electrónica y es válido sin firma.

13.3 Los resultados sólo son accesibles a través de la fecha de nacimiento y el código de inscripción del participante, y el Goethe-Institut no los transmitirá a terceros. Las empresas, autoridades, etc. pueden verificar los resultados de la prueba a través de la página web mencionada si disponen del certificado.

13.4 Zeugnisse, die von dem zuständigen Prüfungszentrum oder der Zentrale des Goethe-Instituts als gefälscht oder inhaltlich unrichtig bewertet werden, sind ungültig.

13.5 Sofern eine Prüfung zu einem Zeitpunkt abgelegt wurde, zu dem eine Prüfungssperre bestand, wird diese als nicht bestanden bewertet. Falls aufgrund einer solchen Prüfung ein Zertifikat ausgestellt wurde, ist dieses ungültig. Eine Rückerstattung der Prüfungsgebühren erfolgt in diesem Fall nur dann, wenn die Anmeldedaten mit den Angaben im Ausweisdokument übereinstimmen.

13.6 Sofern im Zusammenhang mit rechtwidriger Prüfungsmanipulation, insbesondere durch in den Prüfungsprozess involvierte Personen, Prüfungsunterlagen abhandenkommen, kann das zuständige Prüfungszentrum die aufgrund dieser Prüfungen erteilten Zertifikate für ungültig erklären. Sofern keine Anhaltspunkte vorliegen, dass die betroffenen Prüfungsteilnehmenden in die Prüfungsmanipulation eingebunden sind, ist diesen eine kostenfreie Wiederholungsprüfung anzubieten.

13.7 Bei fehlerhaften persönlichen Angaben auf dem Zertifikat, muss der/die Prüfungsteilnehmende dies unverzüglich nach Aushändigung dem Prüfungszentrum mitteilen. Nach Vorlage eines gültigen Ausweisdokuments wird ein neues Zertifikat mit den korrigierten Personendaten ausgestellt. Das fehlerhafte Zertifikat wird somit ungültig. Das jeweils zuständige Prüfungszentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungsgebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungsgebühr für die Neuausstellung. Das Recht auf unentgeltliche Berichtigung von personenbezogenen Daten und Auskunft nach der DSGVO kann unabhängig davon ausgeübt werden (vgl. Datenschutzhinweise auf www.goethe.de unter dem Menüpunkt „Datenschutz“).

§ 14 Wiederholung der Prüfung

Der GOETHE-TEST PRO kann als Ganzes beliebig oft wiederholt werden.

Vom Prüfungszentrum können bestimmte Fristen für einen Wiederholungstermin festgelegt werden. Ein Rechtsanspruch auf einen bestimmten Prüfungstermin besteht nicht. Siehe auch 3.3 bis 3.7 sowie 11.11 und 11.12.

13.4 Serán nulos aquellos certificados que el centro examinador responsable o la central del Goethe Institut haya considerado falsificados o de contenido incorrecto.

13.5 Si un examen se ha realizado en un momento en el que existía prohibición de presentarse, este se evaluará como no aprobado. Si en virtud de tal examen se hubiera expedido un certificado, este será nulo. En tal caso se reembolsarán las tasas de examen únicamente si los datos de inscripción coinciden con los del documento de identidad.

13.6 Si en relación con una manipulación ilícita de exámenes – en particular por parte de personas involucradas en el proceso de examen – se extravían documentos de examen, el centro examinador responsable podrá declarar nulos los certificados emitidos sobre la base de dichos exámenes. Si no existen indicios de que las personas examinadas afectadas hayan estado implicadas en la manipulación del examen, se les ofrecerá repetir el examen de forma gratuita.

13.7 En caso de que los datos personales en el certificado sean incorrectos, el/la participante en el examen deberá comunicarlo al centro examinador sin demora tras la entrega del certificado. Tras la presentación de un documento de identidad válido, se emitirá un nuevo certificado con los datos personales corregidos. El certificado defectuoso perderá así su validez.

El centro examinador responsable decidirá sobre la aplicación de una tasa administrativa de hasta el 25 % de la cuantía de la tasa de examen por reexpedir el certificado. El derecho a la rectificación gratuita de datos personales y el derecho de acceso conforme al RGPD podrá ejercerse independientemente de lo anterior (cf. normas sobre protección de datos en www.goethe.de en la opción de menú «Protección de datos»).

Art. 14 Repetición de la prueba

La prueba GOETHE-TEST PRO se puede repetir las veces que el candidato desee.

Se recomiendan como mínimo tres meses de pausa antes de realizar la siguiente prueba. No existe un derecho legal para una fecha específica de examen. Véanse también los puntos 3.3 a 3.7, así como 11.11 y 11.12.

§ 15 Protokoll über die Durchführung des GOETHE-TEST PRO

Über den Verlauf des GOETHE-TEST PRO wird ein Protokoll angefertigt. Darin werden die Daten zum jeweiligen Test (Testteilnehmende/-r, Prüfungszentrum, Testtermin u. a.) einschließlich Uhrzeit und gegebenenfalls besondere Vorkommnisse während des Tests festgehalten.

§ 16 Bewertung

Die Prüfungsleistungen werden weltweit automatisch durch die Testplattform ausgewertet.

§ 17 Einsprüche

17.1 Ein Einspruch gegen das **Prüfungsergebnis** ist innerhalb von zwei Wochen nach Bekanntgabe des Prüfungsergebnisses in Textform bei der Leitung des Prüfungszentrums, an dem die Prüfung abgelegt wurde, zu erheben. Unbegründete oder nicht ausreichend begründete Anträge kann der/die Prüfungsverantwortliche zurückweisen. Der bloße Hinweis auf eine nicht erreichte Punktzahl ist als Begründung nicht ausreichend.

17.2 Der/Die Prüfungsverantwortliche am Prüfungszentrum entscheidet darüber, ob dem Einspruch stattgegeben wird. In Zweifelsfällen wendet er/sie sich an die Zentrale des Goethe-Instituts und diese entscheidet darüber. Die Entscheidung ist endgültig.

17.3 Ein Einspruch gegen die **Durchführung** der Prüfung ist unverzüglich nach Ablegen der Prüfung bei der Leitung des zuständigen Prüfungszentrums, an dem die Prüfung abgelegt wurde, in Textform zu erheben. Der/Die Prüfungsverantwortliche holt die Stellungnahmen aller Beteiligten ein, entscheidet über den Einspruch und verfasst eine Aktennotiz über den Vorgang. In Zweifelsfällen entscheidet die Zentrale des Goethe-Instituts.

17.4 Wird einem Einspruch stattgegeben, so gilt hinsichtlich der Prüfungsgebühren 6.4. Der/Die Teilnehmende kann nach seiner/ihrer Wahl statt einer Rückerstattung die Prüfung kostenlos wiederholen.

Art. 15 Acta sobre la realización del GOETHE-TEST PRO

Se dejará constancia del transcurso de la prueba GOETHE-TEST PRO en un acta. En ella se recogerá la información relacionada con la prueba correspondiente (participantes, centro examinador, fecha, etc.), incluyendo la hora, así como incidentes o particularidades durante la realización de la misma.

Art. 16 Calificación

La prueba será evaluada de forma automática a nivel mundial por la plataforma del examen.

Art. 17 Impugnaciones

17.1 Se podrán solicitar impugnaciones del **resultado de la prueba** en el plazo de dos semanas contadas a partir de la realización de la misma. Dicha solicitud deberá ser presentada por escrito ante la dirección del centro examinador en el cual se haya realizado el examen.

Las solicitudes de impugnación injustificadas o justificadas de manera insuficiente podrán ser rechazadas por el/los responsable/s de exámenes. El mero motivo de no haber alcanzado una determinada puntuación no se considerará suficiente justificación.

17.2 Los responsables de exámenes del centro examinador serán quien decidan si la solicitud de impugnación es aceptada o no. En caso de duda, este se dirigirá a la central del Goethe-Institut, donde se tomará la decisión oportuna al respecto. Esta decisión sobre la evaluación tiene carácter definitivo.

17.3 Cualquier objeción en relación con el **desarrollo** de la prueba deberá presentarse por escrito inmediatamente después de la realización de la misma ante la dirección del centro examinador competente en el cual se haya realizado el examen. El responsable de exámenes recogerá la opinión de todos los afectados, tomará una decisión respecto a la impugnación y adjuntará al acta de la prueba una nota al respecto. En caso de duda, la central del Goethe-Institut será quien decida al respecto.

17.4 En caso de ser aceptada alguna objeción, se aplicará lo establecido en el punto 6.4 en lo que concierne a las tasas de la prueba. El/los participantes podrá/n, a su elección, repetir el examen gratuitamente en lugar de recibir un reembolso.

§ 18 Einsichtnahme

Prüfungsteilnehmende können auf Antrag nach Bekanntgabe der Prüfungsergebnisse Einsicht in ihre Antworten und Bewertung nehmen. Diese Einsichtnahme ist nur innerhalb von drei Monaten nach Bekanntgabe der Prüfungsergebnisse möglich. Die Prüfungsaufgaben und Musterlösungen werden nicht gezeigt. Der Antrag beschränkt geschäftsfähiger Minderjähriger bedarf der Einwilligung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin. Die Einsichtnahme muss in Begleitung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin erfolgen.

Es besteht kein Anspruch auf Übersendung der Prüfungsunterlagen. Die darin enthaltenen Informationen unterliegen zum Schutz vor unberechtigter Verbreitung der Geheimhaltung.

§ 19 Verschwiegenheit

Das Prüfungszentrum bewahrt über alle Prüfungsvorgänge und Prüfungsergebnisse gegenüber Dritten Stillschweigen.

§ 20 Geheimhaltung

Alle Prüfungsinhalte sind vertraulich. Sie unterliegen der Geheimhaltungspflicht und werden unter Verschluss gehalten.

§ 21 Urheberrecht

Alle Prüfungsinhalte sind urheberrechtlich geschützt. Eine darüber hinausgehende Nutzung, insbesondere die Vervielfältigung und Verbreitung sowie öffentliche Zugänglichmachung dieser Prüfungsinhalte, ist nicht gestattet. Verstöße werden urheberrechtlich verfolgt.

§ 22 Archivierung

Die Testergebnisse werden zehn Jahre lang archiviert und sind über die Webseite www.goethe.de/gtp/verify für den/die Teilnehmende zugänglich. Nach zehn Jahren werden die Ergebnisse gelöscht.

Art. 18 Revisión de la prueba

Tras ser comunicados los resultados del examen, los participantes podrán, previa solicitud, revisar sus respuestas y evaluación. Esta revisión solo podrá llevarse a cabo en el plazo de los tres meses siguientes a la comunicación de los resultados del examen. No se mostrarán los ejercicios de examen ni las soluciones modelo. En caso de menores con capacidad limitada para realizar actos jurídicos se requerirá el consentimiento del/de la representante legal para la solicitud. La revisión deberá llevarse a cabo en compañía del/de la representante legal.

No se tiene derecho al envío de los documentos del examen. La información allí contenida está sujeta a confidencialidad para su protección frente a difusión no autorizada.

Art. 19 Discreción

El centro de exámenes mantendrá la confidencialidad de todos los procedimientos y resultados de los exámenes frente a terceros.

Art. 20 Confidencialidad

Todos los contenidos de la prueba son confidenciales. Estas se rigen por las normas de discreción y confidencialidad y se guardan bajo llave.

Art. 21 Derechos de autor

Todos los contenidos de la prueba están protegidos por derechos de autor. Cualquier uso que vaya más allá, en particular la reproducción y distribución así como la puesta a disposición del público del contenido de este examen, no está permitido. Las infracciones serán perseguidas en virtud de la legislación sobre derechos de autor.

Art. 22 Archivo

Los resultados de las pruebas se archivarán durante diez años y estarán a disposición de los participantes en el sitio web www.goethe.de/gtp/verify. Al cabo de diez años, los resultados se eliminarán.

§ 23 Qualitätssicherung

Die gleichbleibend hohe Qualität der Prüfungs durchführung wird durch regelmäßige Kontrollen der Prüfungs durchführung im Rahmen von Hospitationen sichergestellt). Der/Die Prüfungsteilnehmende erklärt sich damit einverstanden.

§ 24 Anwendbares Recht

Die *Prüfungsordnung* unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Zwingende Schutzvorschriften des Rechts des Staates, in dem der/die Vertragspartner/-in, der/die Verbraucher/-in ist, seinen/ihren gewöhnlichen Aufenthalt hat, bleiben anwendbar.

§ 25 Schlussbestimmungen

Diese *Prüfungsordnung* tritt am 1. September 2025 in Kraft und gilt für Prüfungsteilnehmende und Prüfungszentrum, die den GOETHE-TEST PRO im Rahmen eines Vertragsverhältnisses mit dem Goethe-Institut durchführen.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Prüfungsordnung* ist für den unstimmigen Teil die deutsche Fassung maßgeblich.

Art. 23 Garantía y control de calidad

La alta calidad constante de la realización del examen se garantiza mediante controles regulares de la realización de la auditoría en el ámbito del seguimiento del trabajo). El participante y el respectivo centro examinador declaran su conformidad al respecto.

Art. 24 Derecho aplicable

El Reglamento de exámenes está sujeto al Derecho de la República Federal de Alemania. Seguirán siendo aplicables las garantías obligatorias del Derecho del país en el que la parte contratante, que sea el/la consumidor/a, tenga su residencia habitual.

Art. 25 Disposiciones finales

Este *reglamento de exámenes* entrará en vigor el 1 de septiembre de 2025 y será válido para los participantes del examen y los centros de exámenes que realizan el GOETHE-TEST PRO como parte de una relación contractual con el Goethe-Institut.

En caso de producirse inconsistencias lingüísticas entre cada una de las versiones de los *reglamentos de exámenes*, se considerará como válida la versión alemana en la sección inconsistente.

Legende zu Formatierungen:

VERSAL: Prüfungsnamen und Prüfungsteile (z. B. GOETHE-ZERTIFIKAT B1)

kursiv: Dokumentenbezeichnungen, Eigennamen, Verweise (z. B. *Protokoll über die Durchführung der Prüfung*)